

LIBRIS

We know
books

ROMÂNIA – ROMANIA

CLUJ-NAPOCA



CLUJ

Cluj-Napoca

Cluj-Napoca, sau Cluj, cum i se spune de obicei, este cel mai mare oraș din Transilvania (și al doilea ca mărime din țară), centrul economic, academic și cultural al acestei regiuni, un oraș multietnic și pluriconfesional, cosmopolit și dinamic.

Clujul își are originile în vicusul Napoca, dezvoltat probabil la scurt timp după cucerirea Daciei de către romani (pe locul așezării dacice Napuca) și declarat municipium în anul 124. În preajma anului 900, maghiarii au cucerit zona Clujului, care pe atunci făcea parte din ducatul româno-slav condus de Gelou. Pe locul așezării romane Napoca, în anul 1213, în documente apare menționat Castrum Clus. Distrus în timpul mării invazii mongole din 1241, Castrum Clus a fost reconstruit cu ajutorul coloniștilor sași, aduși de regii maghiari din Flandra și din zona Rinului, și a căpătat o mare importanță economică, încât, în anul 1316, regele Carol Robert de Anjou l-a declarat *civitas regia* (oraș regal). Acest fapt a marcat începutul dezvoltării spectaculoase a Clujului, care în secolul al XVI-lea avea să îi aducă supranumele de „oraș comoară”. În perioada Reformei, Clujul a devenit scena unor intense dispute religioase, dar și un înfloritor centru de cultură și învățământ. Aici a fost fondată în 1579 prima universitate din Transilvania, care acorda titluri academice asemenea universităților



- ◀ Biserica romano-catolică Sfântul Mihail (sec. XIV-XV) tronează în Piața Unirii. *St Michael's Roman-Catholic Church (14th-15th century) dominates Union Square.*

vest-europene. Orașul și-a menținut statutul privilegiat și după întemeierea principatului Transilvaniei, dar și în timpul stăpânirii imperiale, perioadă în care a fost promovată o politică reformistă favorabilă afirmării comunității românești din Cluj. Marea Unire și integrarea Transilvaniei în România au dat o nouă dimensiune istoriei orașului, care avea o lungă tradiție a toleranței religioase și a conviețuirii pașnice a mai multor etnii. În 1974, orașului Cluj i s-a adăugat numele de Napoca. Numele actual reflectă istoria sa de peste doua milenii, o istorie ale cărei ecouri încă vibrează în blocurile masive de calcar ale zidurilor de pe strada Potaissa, în Biserica Sf. Mihail și în Biserica Franciscană, în Casa Matia, în saloanele palatelor în stil baroc și art nouveau și în multe alte locuri.

Astăzi, Clujul continuă să își scrie istoria cu determinare. Cu o strategie de dezvoltare axată pe performanța industriilor IT și serviciilor financiare, pe creșterea calității vieții, pe capitalul intelectual și pe cultură, Clujul a devenit în ultimele decenii pilon al inovației și tehnologiei în România, pol de excelență academică și reper pentru viața sa culturală dinamică și vibrantă.



Având o istorie de două mii de ani, reflectată într-un patrimoniu cultural unic, Cluj-Napoca este un model de conviețuire în același spațiu a unor comunități cu identități etnice și religioase diferite și mizează pe cultură ca factor de transformare și regenerare urbană, conferindu-i orașului o dimensiune internațională.

Palatul EMKE-MAV (1890-1891) a fost proiectat de arhitectul Benedek Endstrasser. >
The Emke-Mav Palace (1890-1) was designed by architect Benedek Endstraße.





Cluj is Transylvania's largest city, and Romania's second largest, the economic, academic and cultural heart of the region, a multi-ethnic, multi-denominational, cosmopolitan, and dynamic city.

Cluj can trace its earliest origins to the Roman vicus of Napoca, which probably developed after the conquest of Dacia on the site of an earlier Dacian settlement named Napuca, and which became a municipium in 124. At the turn of the tenth century, the Hungarians arrived in Transylvania, conquering the area around Cluj, which was part of the Romanian-Slav duchy ruled by Gelou.

Documents from the year 1213 mention a Castrum Clus on the site of the ancient Roman settlement of Napoca. Destroyed during the Great Mongol Invasion of 1241, the town was rebuilt by Saxon colonists brought by the Hungarian kings from Flanders and the Rhineland. By 1316, the town had gained such economic importance that King Carol Robert de Anjou declared it a libera regia civitas, or royal free city. This marked the beginning of Cluj's spectacular rise, and in the sixteenth century it was to be known as the 'treasure city'. During the Reformation, Cluj was the scene of fierce religious disputes, but also a flourishing centre of culture and education. Transylvania's first university was founded here in 1579, granting academic titles equivalent to those of West-European universities. The city maintained its privileged status after the establishment of the Principality of Transylvania, as well as under Austro-Hungarian rule, a period in which a reformist policy favourable to the affirmation of Cluj's Romanian community was followed. The Great Union and Transylvania's

Lacul Chios din Parcul Central, „Simion Bărnuțiu” este unul dintre locurile preferate de relaxare ale clujenilor. >
Chios Lake in Simion Bărnuțiu Central Park is a favourite recreation spot for the people of Cluj.

